

DIARIO DE



GERONA

del Viernes 29 de

Setiembre de 1809.

La Dedicacion de San Miguel Arcangel.

Quartel general de Tarragona 24 de Julio.

Noticias adquiridas por conductos seguros sobre el ejército frances de Aragon del 23 de Julio.

En Zaragoza tiene el enemigo 2500 hombres de infanteria, y unos 100 de caballeria. En la Casa-Blanca ninguno, y en el embarcadero hay una pequeña escolta para guardar una porcion de pertrechos de guerra que deben embarcarse quanto antes. En la plaza del Pilar hay 3 cañones de á 8. En Torrero 8 cañones de artilleria volante. En el castillo 4 cañones y dos morteros, mirando á la Ciudad. En María y dentro de la Venta hay un destacamento de 25 hombres de infanteria.

Entre Muel y Longares 300 infantes. En Belchite 200 de caballeria, y 300 de infanteria.

En Alcañiz hay 4 mil hombres, ó algo mas, y en su castillo 5 cañones volantes.

No se puede determinar á punto fixo el número de los enemigos que se dirigieron sobre las riberas del Cinca, pero se cree que será de 2500 hombres.

Los que se han estacionado en Alcañiz salen todos los dias en partidas por los pueblos de aquella Gobernacion, roban ganados y quanto encuentran, y piden contribuciones con amenazas y violencias. Pocos dias hace subieron como unos 300 hombres hasta Aliaga, y baxaron á Alcañiz unos 200 cahices de trigo.

Moyá 28 de Agosto.

Se ha confirmado la noticia de haber sido reforzado el ejército del Señor Venegas con 15 mil hombres al mando del Señor Duque de Alburquerque, y que abanzaba en busca del

enemigo para atacarlo, habiéndose reunido los dispersos á sus banderas inmediatamente; de suerte, que sin dicho refuerzo contaba 20 mil hombres.

Sin duda el soldado está ya de acuerdo con el honor de la Nacion y con su mismo interés, y no debe estar tampoco muy distante el dia, en que abatido del todo el orgullo que resta á la Francia, recobren los Pueblos sus derechos, su dignidad, y la paz, que es un bien encantador de los hombres en el mundo.

Segun oficio del intrépido Coronel Don Felipe Perena, que con su batallon ha detenido los pasos y los excesos de los enemigos en los Partidos de Huesca y Barbastro, ha rechazado por dos veces á los franceses, con gran pérdida de éstos, que intentaban destruir sus fuerzas, para quitar estorbos á su desolacion y á sus delitos despues de la desgracia de Belchite.

El nombre de Perena es para los enemigos la señal de su ruina, pues rara vez han acometido á este célebre Militar, que no los haya escarmentado. Con los auxilios que se le han facilitado de órden del Excmo. Sr. General en Gefe, y baxo su sábia direccion, nos hace esperar este recomendable Patriota, que por la parte que ocupe, adelantarán poco los vándalos en su cruel é injusta dominacion.

Del 25. El Comandante de la izquierda del ejército de Aragon Don Pedro Villacampa, escribe desde Calatayud dando parte á esta Junta de la gloriosa accion que sostuvo en el Puerto del Frasno contra los enemigos, pues con 600 hombres, y sin mas cartuchos que los que llevaban en las cananas, mantuvo el fuego tres horas contra dos mil franceses de infantería, cien caballos y quatro cañones; habiendo tenido necesidad de replegarse sin la menor pérdida, por haberle faltado cartuchos, y sin haberse atrevido á perseguirlo el enemigo, que debió tener algunos muertos y heridos. Que habiendo recibido caxones de cartuchos con abundancia por anticipada disposicion de esta Junta Superior, volvió á ocupar sus antiguas posiciones, y se halla reuniendo su respetable division, á fin de contener los excesos de un enemigo tan cruel y desolador.

Valencia 11 de Agosto.

Si aun divisaban los viles Ministros del tirano algun rayo

de esperanza para realizar el atollondrado plan de subyugacion, la derrota, la expulsion de Ney y Soult, y la victoria decisiva conseguida en los campos de Talavera, deben persuadirles que no hay alternativa alguna entre la rendicion, y una fuga tan decente, como la de los *Conquistadores de Galicia, Portugal y Asturias*. En breve la Cataluña y el Aragon recogerán los frutos de estas ventajas, y la libertad próxima de estas Provincias, será la señal para llevar la guerra en medio de aquellos pueblos, que se han creido en otro tiempo inaccesibles, cubiertos con el escudo de la *omnipotencia* de su verdugo, y que han insultado la dignidad de los demas.

La guerra de Austria, que en otro tiempo consternó la Europa, hoy ha sido un despertador del Norte, y le ha hecho conocer de que modo se pueden las Naciones abrigar contra las proscipciones de la revolucion francesa, y pueden conjurar este huracán que amenazaba envolverlo todo en su direccion.

Las Naciones subyugadas muestran á pesar de la esclavitud, aquel aspecto que hace presentir sus esfuerzos y su libertad, y la Inglaterra, que es el Genio tutelar de este primer atributo de los pueblos, se presenta en todas partes á disputar al tirano sus presas, y los convoca con el exemplo de España, y con su prodigiosa firmeza, para que sean generales los beneficios de la independencia, que es el único medio de cimentar la concordia, de que tanto necesita la Europa.

Coruña 16 de Julio.

El dia 13 entró en este puerto, procedente del de Gijon, la fragata de S. M. B. la Amazona, su Comandante el Caballero Parker. Vinieron en ella el General español D. Francisco Ballesteros, y el Teniente Coronel Don Guillermo Parker Carrol de nacion ingles, y Comisionado por S. M. B. en España. Este Caballero es el mismo que en el mes de Julio del año pasado llegó á este puerto con el Mariscal de campo el Señor Doyle, trayendo considerables socorros, y 3 mil prisioneros españoles. Esta fragata trae de 4 á 5 mil fusiles con sus correspondientes fornituras, y millon y medio de cartuchos, y mas de 37 mil piedras de chispa; ademas de 6 mil fusiles que antes habia distribuido á las divisiones del ejército de Asturias; y de lo mucho que se está preparando en Inglaterra para venir.

Ayer el honorable Señor Comodoro Hotamdi dió un esplendido convite, á bordo de su navio la *Defiance* de 74 ca-

Quando una Nacion grande despierta del letargo, y corre á vengar su afrenta, y á defender sus leyes y libertad todo acto debe ser público, toda ocupacion honrosa, y las acciones mas indiferentes deben ir acompañadas de aquella energía y claridad que exige de justicia la confianza que todo el Pueblo deposita en sus empleados, y representantes; para que desterrada la calumnia, y aun elevada á virtud la justa y publica acusacion ante los Tribunales establecidos, jamas la desconfianza en los que gobiernan y administran, pueda inducir á la anarquia á los gobernados.

Estos sagrados principios del derecho público, me obligan á hacer patente á todos en el *Balance* adjunto la distribucion del numerario que ha entrado en arcas desde el dia primero del mes de Setiembre corriente, hasta el 22 inclusive del mismo en la Pagaduría del Ministerio de Real Hacienda, y Guerra de esta Plaza que está á mi cargo, y á pesar de que la liquidacion de las cuentas se executa con la debida escrupulosidad en las Oficinas del Ejército á donde corresponde, y despues en otras superiores á ellas, destinadas en nuestro sistema económico-político á este efecto; creo deber dar á unos ciudadanos tan acrehedores al reconocimiento de la Nacion entera un testimonio público como este, á fin de que se glorien de ver manifiestos sus patrióticos sacrificios, y sirvan de estímulo á los que adormecidos todavia en el ocio ó la indiferencia, desoyen la imperiosa voz de la Patria que los llama.

Seguirán á este todos los *Balances* anteriores desde mi llegada á esta Plaza, habiendo preferido el publicar el actual antes que aquellos, porque se hacen tanto mas interesantes ahora estos esfuerzos por el momento crítico en que se executan.

Yo aspiro en esto solamente á cumplir con mi deber, y con la confianza que en mi se ha depositado. Gerona 22 de Setiembre de 1809. = Carlos Beramendi.

Balance demostrativo del caudal entrado, y su distribucion, desde primero de Setiembre hasta el 22 del mismo en el Ministerio de Real Hacienda, y Guerra de la Plaza de Gerona, y division de Vanguardia de mi cargo, por el conducto de la muy Ilustre Junta de Gobierno de la misma; Libranzas dadas por mi contra la Tesoreria de Tarragona; varios ingresos directos, y demás que se expresarán en su respectivo lugar de Cargo, y Data en la forma siguiente.

<u>CARGO.</u>	<u>Rs. Vn. efectivos y mrs. idem.</u>
Recibido de la Muy Ilustre Junta de Gobierno desde primero hasta veinte y dos inclusive.....	154,949..
Idem por remision hecha desde Arenís de Mar por el Comisario de Guerra Don Miguel Alsina.....	6,868..3
Idem por libranzas dadas contra la Tesorería de Ejército de Tarragona en la forma siguiente.	
En 6 Setiembre libranza á favor de Doña Josefina Garayua.....	1,000..rs.
En 9 á favor de Don Jacinto Domenech.....	10,000..
En idem á favor de Don Juan Arxer.....	8,000..
En idem á favor de Don Josef Feliu.....	1,000..
En 10 á favor de Don Josef de Agustini.....	1,000..
En 11 á favor de Don Juaquin Aguado.....	4,000..
	186,817.. 3

<u>DATA.</u>	<u>Rs. Vn. efectivos y mrs. idem.</u>
Real Cuerpo de Artillería.....	7,300..
Regimiento Infantería de Ultonia.....	24,680..
Regimiento Infantería Suizos de Wimfen.....	,400..
Batallon segundo de Barcelona.....	19,070..
Regimiento Infantería de Borbon.....	26,198..
Batallon primero de Tarragona.....	,820..
Regimiento Infantería de Iliberia.....	3,200..
Regimiento Infanteria de Baza.....	20,112..
Regimiento Infantería de Santa Feé.....	,770..
Caballería de San Narciso.....	4,913..
Zapadores Minadores.....	,060..
Marineros Artilleros.....	10,400..
Primer Tercio de Gerona.....	25,580..
	143,503..



<u>C A R G O.</u>	<u>Rs. Vn. efectivos y mrs. idem.</u>
Suma la vuelta.....	186,817.. 3
En idem á favor de idem.....	640..
En idem á favor de D. José Antonio Castellarnau.....	5,973..12
En idem á favor de Don Pablo Bufill.....	5,600..
En 13 á favor de Don Sebastian Bataller, y Doña Magdalena Piñero.....	8,000..
En 17 á favor de Don Salvador Horta.....	7,384..18
En 20 á favor de Don Salvador Sisó.....	6,000..
Idem del Ilustre Ayuntamiento de esta Plaza, procedente de las carnes, y harina que la Real Hacienda franqueó para el abasto del público.....	21,360..28
Idem por embargo hecho por el Gobierno.....	12,621.. 9
Total Cargo.....	254,397.. 2
Idem Data.....	254,149.. 3
Existente en Arcas...	,247..33

NOTA.

Las obligaciones por cubrir, bajo el método de rebajas establecido por las circunstancias, forman sin embargo en los días comprendidos en este Balance, un *Deficit* de 152,162 rs. 32 mrs. vellon efectivo.
Gerona 22 de Setiembre de de 1809.

José Joaquin de la Fuente Pagador.

<u>D A T A.</u>	<u>Rs. Vn. efectivos y mrs. idem.</u>
Suma la vuelta.....	143,503..
Segundo Idem.....	3,066..
Primer Tercio de Vich.....	22,916..26
Segundo Idem.....	9,160..
Primer Tercio de Talarn.....	10,252..
Segundo Idem.....	5,298..
Tercio de Cervera.....	10,484..
Tercio de Manresa.....	4,280..
Tercio de Verga.....	,400..
Compañía de Guias.....	,970..
Fortificacion.....	1,918..
Parque de Artillería.....	4,000..
Plana Mayor.....	4,148..
Ayudantes de la Plaza.....	1,880..
Real Hospital Militar.....	1,686..
Asentista del mismo.....	2,320..
Hospital de sangre de San Pedro de Galligans..	1,628..11
Idem de los Stos. 4 Martyres para Sres. Oficiales.	1,289..
Idem del Real Hospicio.....	5,850..
Facultad de Cirugía.....	3,620..
Idem de Medicina.....	3,060..
Idem de Farmacia.....	1,180..
Almacenes de víveres.....	,720..
Fábrica del pan de municion.....	4,047..
Almacenes de paja y faxos.....	,603..
Brigada de seis carros.....	2,745..
Mugeres de prisioneros de guerra y viudas.....	2,180..
Capellanes del castillo y de los fuertes.....	,610..
Paysanos armados.....	,150..
Desertores franceses.....	,185..
Total Data.....	254,149.. 3

Confronta con los asientos de los Libros de Intervencion de este Ministerio de Real Hacienda que existen en su Archivo.

Está conforme.

Carlos Beramendi.

Pedro Celestino de los Arcos.

enemigo para atacarlo, habiéndose reunido los dispersos á sus banderas inmediatamente; de suerte, que sin dicho refuerzo contaba 20 mil hombres.

Sin duda el soldado está ya de acuerdo con el honor de la Nacion y con su mismo interés, y no debe estar tampoco muy distante el dia, en que abatido del todo el orgullo que resta á la Francia, recobren los Pueblos sus derechos, su dignidad, y la paz, que es un bien encantador de los hombres en el mundo.

Segun oficio del intrépido Coronel Don Felipe Perena, que con su batallon ha detenido los pasos y los excesos de los enemigos en los Partidos de Huesca y Barbastro, ha rechazado por dos veces á los franceses, con gran pérdida de éstos, que intentaban destruir sus fuerzas, para quitar estorbos á su desolacion y á sus delitos despues de la desgracia de Belchite.

El nombre de Perena es para los enemigos la señal de su ruina, pues rara vez han acometido á este célebre Militar, que no los haya escarmentado. Con los auxilios que se le han facilitado de órden del Excmo. Sr. General en Gefe, y baxo su sábia direccion, nos hace esperar este recomendable Patriota, que por la parte que ocupe, adelantarán poco los vándalos en su cruel é injusta dominacion.

Del 25. El Comandante de la izquierda del ejército de Aragon Don Pedro Villacampa, escribe desde Calatayud dando parte á esta Junta de la gloriosa accion que sostuvo en el Puerto del Frasno contra los enemigos, pues con 600 hombres, y sin mas cartuchos que los que llevaban en las cananas, mantuvo el fuego tres horas contra dos mil franceses de infantería, cien caballos y quatro cañones; habiendo tenido necesidad de replegarse sin la menor pérdida, por haberle faltado cartuchos, y sin haberse atrevido á perseguirlo el enemigo, que debió tener algunos muertos y heridos. Que habiendo recibido caxones de cartuchos con abundancia por anticipada disposicion de esta Junta Superior, volvió á ocupar sus antiguas posiciones, y se halla reuniendo su respetable division, á fin de contener los excesos de un enemigo tan cruel y desolador.

Valencia 11 de Agosto.

Si aun divisaban los viles Ministros del tirano algun rayo

de esperanza para realizar el atofondrado plan de subyugacion, la derrota, la expulsion de Ney y Soult, y la victoria decisiva conseguida en los campos de Talavera, deben persuadirles que no hay alternativa alguna entre la rendicion, y una fuga tan decente, como la de los *Conquistadores de Galicia, Portugal y Asturias*. En breve la Cataluña y el Aragon recogerán los frutos de estas ventajas, y la libertad próxima de estas Provincias, será la señal para llevar la guerra en medio de aquellos pueblos, que se han creido en otro tiempo inaccesibles, cubiertos con el escudo de la *omnipotencia* de su verdugo, y que han insultado la dignidad de los demas.

La guerra de Austria, que en otro tiempo consternó la Europa, hoy ha sido un despertador del Norte, y le ha hecho conocer de que modo se pueden las Naciones abrigar contra las proscriciones de la revolucion francesa, y pueden conjurar este huracán que amenazaba envolverlo todo en su direccion.

Las Naciones subyugadas muestran á pesar de la esclavitud, aquel aspecto que hace presentir sus esfuerzos y su libertad, y la Inglaterra, que es el Genio tutelar de este primer atributo de los pueblos, se presenta en todas partes á disputar al tirano sus presas, y los convoca con el exemplo de España, y con su prodigiosa firmeza, para que sean generales los beneficios de la independencia, que es el único medio de cimentar la concordia, de que tanto necesita la Europa.

Coruña 16 de Julio.

El dia 13 entró en este puerto, procedente del de Gijon, la fragata de S. M. B. la Amazona, su Comandante el Caballero Parker. Vinieron en ella el General español D. Francisco Ballesteros, y el Teniente Coronel Don Guillermo Parker Carrol de nacion ingles, y Comisionado por S. M. B. en España. Este Caballero es el mismo que en el mes de Julio del año pasado llegó á este puerto con el Mariscal de campo el Señor Doyle, trayendo considerables socorros, y 3 mil prisioneros españoles. Esta fragata trae de 4 á 5 mil fusiles con sus correspondientes fornituras, y millon y medio de cartuchos, y mas de 37 mil piedras de chispa; ademas de 6 mil fusiles que antes habia distribuido á las divisiones del ejército de Asturias, y de lo mucho que se está preparando en Inglaterra para venir.

Ayer el honorable Señor Comodoro Hotam dio un esplendido convite, á bordo de su navio la *Defiance* de 74 ca-

ñones, al Excmo. Señor Marqués de la Romana, al Señor Conde de Noroña, y otros Generales y Oficiales de distincion, obsequiandoles con salva de 19 cañonazos á la entrada, y otros tantos á su salida, colocados los marineros con uniformes blancos en las vergas; y todo ha sido muy conforme á la distincion y calidad de los convidados, y á los sentimientos sinceros de amistad y union que reynan entre las dos Naciones, que manifestaron colocandose alternativamente Españoles é Ingleses, enlazandose los unos con los otros al tiempo de brindar.

Lo hicieron primeramente por S. M. B. Jorge III, con repetidos vivas y música: en seguida por S. M. C. Fernando VII, Rey de España y de las Indias; y otras demostraciones de patriotismo. Finalmente, en esta ocasion, como en todas, sobresalió la finura, generosidad, y sincera amistad de los nobles vasallos de S. M. B. para con los leales Españoles.

Lóndres 26 de Junio.

Tenemos noticias muy recientes de que el Duque de Brunswick y el Archiduque Fernando se han apoderado de Dantzick. Tambien se asegura haber perdido los franceses otro combate muy sangriento en las cercanías de Presburgo en los dias 12 y 15 de Junio, en cuya derrota ha perecido casi toda la guardia imperial.

Se tiene noticia que en la sesion que celebró el Senado francés el 22 del mes próximo pasado, se trató de extraer 25⁰ hombres de los exércitos de España para reforzar los de Italia.

De varios papeles que hemos recibido así de Francia como de Alemania, sabemos el estado deplorable que rodea al exército francés del Tirol despues de la salida precipitada del Mariscal Lefebre, que fue á reforzar á Bonaparte en el Danubio; pues sus bagages y artillería fueron presa de los Austriacos, y sorprendida la retaguardia francesa.

Aun en las márgenes de este rio caudaloso vemos triunfante al General Kollowrath, que se apoderó de Ens, Plaza fuerte sobre el Danubio, y que sin duda proporcionará nuevas victorias á las armas del Emperador Francisco.

Por noticias de América sabemos que los franceses de la Isla de Santo Domingo han sido completamente vencidos por los Españoles, quienes los han embarcado en dicha Isla, y remitido á las posiciones españolas del continente de América.